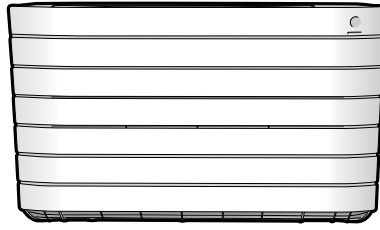


**DAIKIN**



DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

# INSTALLATION MANUAL

R410A Split Series

**INVERTER**

Installation manual  
Installationsanleitung  
Manuel d'installation  
Installatiehandleiding  
Manual de instalación  
Manuale di installazione  
Εγχειρίδιο εγκατάστασης  
Manual de instalação  
Руководство по монтажу  
Montaj kılavuzları

## MODELS

FVXG25K2V1B

FVXG35K2V1B

FVXG50K2V1B

English

Deutsch

Français

Nederlands

Español

Italiano

Ελληνικά

Portugues

Русский

Türkçe



CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY  
CE - KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG  
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE  
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

Daikin Industries, Ltd.

01 (69) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates:

02 (C) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass diese Ausrüstung, für die diese Erklärung bestimmt ist:

03 (E) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration:

04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft:

05 (E) declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración:

06 (I) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione:

07 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:

08 (E) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:

09 (69) заявляет, исключительно под свою ответственность, что оборудование, к которому относится настоящее заявление:

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE  
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СОПОБЕТСТВИИ  
CE - OPVELDSESEKHLÄRUNG  
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSÄMMELSE

CE - ERKLÄRUNG OM-SÄMSVAR  
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA  
CE - PROHLÁSENÍ-O-SHOĐE  
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI  
CE - MEGFELŐLŐSÉG-NYILATKOZAT  
CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSCI  
CE - DEKLARACIJE-DE-CONFORMITATE

CE - ATTIKITIES-DEKLARACIJA  
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA  
CE - VYHLÁSENIE ZHODY  
CE - UYUMLUKULUK-BİLDİRİSİ

10 (69) erklærer som eransvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:

11 (S) deklarerar i egenskap av huvudsvarig, att utrustningen som berörs av denna deklARATION innehåller att:

12 (N) erklærer et fuldstændigt ansvar for det udstyr som berøres af denne deklARATION. Indehaveren af:

13 (NB) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoituksena on:

14 (CZ) prohlásuje ve své plné odpovědnosti, že zařízení, k němuž se toto prohlášení vztahuje:

15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da oprema na koju se ova izjava odnosi:

16 (H) teljes felelősséggel tudatában kijelenti, hogy a berendezések, melyekre e nyilatkozati vonatkozik:

17 (PL) deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:

18 (69) declara pe proprie răspundere că echipamentele la care se referă această declarație:

19 (69) z vse odgovornostjo izjavlja, da je oprema naprav, na katero se izjava nanaša:

20 (69) kniitab oma täieliku vastutuse, et kaalovea deklaratsiooni alla kuuluv varustus:

21 (6S) deklariirava ha oson otsooboooot, et oobooavaenoo, sa kooota oee ohooba taaiv deklapapaur:

22 (LT) visiško savo atsakomybę siekia, kad įranga, kuriai laikoma ši deklaracija:

23 (LV) ar pīnu atbildību apliecinā, ka tālāk aprakstītais iekārtas, uz kurām attiecas šī deklarācija:

24 (SK) vyhlasuje na vlastnu zodpovednost, že zaradenie, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:

25 (6R) izanamen kandi sonomilulugunda otmak izere bu bildirimni ligini oludagi donanmmim asyagudaki gubi oludugunu beyan eder:

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI  
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON  
CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSCI  
CE - DEKLARACIJE-DE-CONFORMITATE

CE - ERKLÄRUNG OM-SÄMSVAR  
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA  
CE - PROHLÁSENÍ-O-SHOĐE  
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - ERKLÄRUNG OM-SÄMSVAR  
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA  
CE - PROHLÁSENÍ-O-SHOĐE  
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE  
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СОПОБЕТСТВИИ  
CE - OPVELDSESEKHLÄRUNG  
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSÄMMELSE

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD  
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA  
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ  
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY  
CE - KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG  
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE  
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

07 (C) in conformity with the provisions of:

08 (E) est conforme au prescriptions de:

09 (NL) conform is met de bepalingen van:

10 (E) cumple las disposiciones según:

11 (E) samsvar med bestemmelserne i:

12 (69) este în conformitate cu prevederile:

13 vastaavat seuraavilla vaatimuksilla:

14 yhtyneille toimintamääräustullem:

15 ispunjara siljekca:

16 megtele a tovelkai tarjudo dokumentumtolhak:

17 pozostaje w zgodnosci z postanowieniami:

18 este în conformitate cu prevederile:

01 (69) erklærer som eransvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:

11 (S) deklarerar i egenskap av huvudsvarig, att utrustningen som berörs av denna deklARATION innehåller att:

12 (N) erklærer et fuldstændigt ansvar for det udstyr som berøres af denne deklARATION. Indehaveren af:

13 (NB) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoituksena on:

14 (CZ) prohlásuje ve své plné odpovědnosti, že zařízení, k němuž se toto prohlášení vztahuje:

15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da oprema na koju se ova izjava odnosi:

16 (H) teljes felelősséggel tudatában kijelenti, hogy a berendezések, melyekre e nyilatkozati vonatkozik:

17 (PL) deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:

18 (69) declara pe proprie răspundere că echipamentele la care se referă această declarație:

01 (69) erklærer som eransvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:

11 (S) deklarerar i egenskap av huvudsvarig, att utrustningen som berörs av denna deklARATION innehåller att:

12 (N) erklærer et fuldstændigt ansvar for det udstyr som berøres af denne deklARATION. Indehaveren af:

13 (NB) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoituksena on:

14 (CZ) prohlásuje ve své plné odpovědnosti, že zařízení, k němuž se toto prohlášení vztahuje:

15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da oprema na koju se ova izjava odnosi:

16 (H) teljes felelősséggel tudatában kijelenti, hogy a berendezések, melyekre e nyilatkozati vonatkozik:

17 (PL) deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:

18 (69) declara pe proprie răspundere că echipamentele la care se referă această declarație:

01 (69) erklærer som eransvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:

11 (S) deklarerar i egenskap av huvudsvarig, att utrustningen som berörs av denna deklARATION innehåller att:

12 (N) erklærer et fuldstændigt ansvar for det udstyr som berøres af denne deklARATION. Indehaveren af:

13 (NB) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoituksena on:

14 (CZ) prohlásuje ve své plné odpovědnosti, že zařízení, k němuž se toto prohlášení vztahuje:

15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da oprema na koju se ova izjava odnosi:

16 (H) teljes felelősséggel tudatában kijelenti, hogy a berendezések, melyekre e nyilatkozati vonatkozik:

17 (PL) deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:

18 (69) declara pe proprie răspundere că echipamentele la care se referă această declarație:

01 (69) erklærer som eransvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:

11 (S) deklarerar i egenskap av huvudsvarig, att utrustningen som berörs av denna deklARATION innehåller att:

12 (N) erklærer et fuldstændigt ansvar for det udstyr som berøres af denne deklARATION. Indehaveren af:

13 (NB) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoituksena on:

14 (CZ) prohlásuje ve své plné odpovědnosti, že zařízení, k němuž se toto prohlášení vztahuje:

15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da oprema na koju se ova izjava odnosi:

16 (H) teljes felelősséggel tudatában kijelenti, hogy a berendezések, melyekre e nyilatkozati vonatkozik:

17 (PL) deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:

18 (69) declara pe proprie răspundere că echipamentele la care se referă această declarație:

01 (69) erklærer som eransvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:

11 (S) deklarerar i egenskap av huvudsvarig, att utrustningen som berörs av denna deklARATION innehåller att:

12 (N) erklærer et fuldstændigt ansvar for det udstyr som berøres af denne deklARATION. Indehaveren af:

13 (NB) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoituksena on:

14 (CZ) prohlásuje ve své plné odpovědnosti, že zařízení, k němuž se toto prohlášení vztahuje:

15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da oprema na koju se ova izjava odnosi:

16 (H) teljes felelősséggel tudatában kijelenti, hogy a berendezések, melyekre e nyilatkozati vonatkozik:

17 (PL) deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:

18 (69) declara pe proprie răspundere că echipamentele la care se referă această declarație:

FVXG25K2V1B, FVXG35K2V1B, FVXG50K2V1B

07 (C) in conformity with the provisions of:

08 (E) est conforme au prescriptions de:

09 (NL) conform is met de bepalingen van:

10 (E) cumple las disposiciones según:

11 (E) samsvar med bestemmelserne i:

12 (69) este în conformitate cu prevederile:

13 vastaavat seuraavilla vaatimuksilla:

14 yhtyneille toimintamääräustullem:

15 ispunjara siljekca:

16 megtele a tovelkai tarjudo dokumentumtolhak:

17 pozostaje w zgodnosci z postanowieniami:

18 este în conformitate cu prevederile:

19 (69) erklærer som eransvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:

11 (S) deklarerar i egenskap av huvudsvarig, att utrustningen som berörs av denna deklARATION innehåller att:

12 (N) erklærer et fuldstændigt ansvar for det udstyr som berøres af denne deklARATION. Indehaveren af:

13 (NB) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoituksena on:

14 (CZ) prohlásuje ve své plné odpovědnosti, že zařízení, k němuž se toto prohlášení vztahuje:

15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da oprema na koju se ova izjava odnosi:

16 (H) teljes felelősséggel tudatában kijelenti, hogy a berendezések, melyekre e nyilatkozati vonatkozik:

17 (PL) deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:

18 (69) declara pe proprie răspundere că echipamentele la care se referă această declarație:

01 (69) erklærer som eransvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:

11 (S) deklarerar i egenskap av huvudsvarig, att utrustningen som berörs av denna deklARATION innehåller att:

12 (N) erklærer et fuldstændigt ansvar for det udstyr som berøres af denne deklARATION. Indehaveren af:

13 (NB) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoituksena on:

14 (CZ) prohlásuje ve své plné odpovědnosti, že zařízení, k němuž se toto prohlášení vztahuje:

15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da oprema na koju se ova izjava odnosi:

16 (H) teljes felelősséggel tudatában kijelenti, hogy a berendezések, melyekre e nyilatkozati vonatkozik:

17 (PL) deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:

18 (69) declara pe proprie răspundere că echipamentele la care se referă această declarație:

01 (69) erklærer som eransvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:

11 (S) deklarerar i egenskap av huvudsvarig, att utrustningen som berörs av denna deklARATION innehåller att:

12 (N) erklærer et fuldstændigt ansvar for det udstyr som berøres af denne deklARATION. Indehaveren af:

13 (NB) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoituksena on:

14 (CZ) prohlásuje ve své plné odpovědnosti, že zařízení, k němuž se toto prohlášení vztahuje:

15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da oprema na koju se ova izjava odnosi:

16 (H) teljes felelősséggel tudatában kijelenti, hogy a berendezések, melyekre e nyilatkozati vonatkozik:

17 (PL) deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:

18 (69) declara pe proprie răspundere că echipamentele la care se referă această declarație:

01 Directive (vald from 29/12/2009),

02 Richtlijn (guldig ab 29/12/2009),

03 Directive (valde a partir du 29/12/2009),

04 Richtlijn (geldig vanaf 29/12/2009),

05 Directiva (valido desde 29/12/2009),

06 Directiva (valida dai 29/12/2009),

07 (C) in conformity with the provisions of:

08 (E) est conforme au prescriptions de:

09 (NL) conform is met de bepalingen van:

10 (E) cumple las disposiciones según:

11 (E) samsvar med bestemmelserne i:

12 (69) este în conformitate cu prevederile:

13 vastaavat seuraavilla vaatimuksilla:

14 yhtyneille toimintamääräustullem:

15 ispunjara siljekca:

16 megtele a tovelkai tarjudo dokumentumtolhak:

17 pozostaje w zgodnosci z postanowieniami:

18 este în conformitate cu prevederile:

19 (69) erklærer som eransvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:

11 (S) deklarerar i egenskap av huvudsvarig, att utrustningen som berörs av denna deklARATION innehåller att:

12 (N) erklærer et fuldstændigt ansvar for det udstyr som berøres af denne deklARATION. Indehaveren af:

13 (NB) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoituksena on:

14 (CZ) prohlásuje ve své plné odpovědnosti, že zařízení, k němuž se toto prohlášení vztahuje:

15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da oprema na koju se ova izjava odnosi:

16 (H) teljes felelősséggel tudatában kijelenti, hogy a berendezések, melyekre e nyilatkozati vonatkozik:

17 (PL) deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:

18 (69) declara pe proprie răspundere că echipamentele la care se referă această declarație:

01 (69) erklærer som eransvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:

11 (S) deklarerar i egenskap av huvudsvarig, att utrustningen som berörs av denna deklARATION innehåller att:

12 (N) erklærer et fuldstændigt ansvar for det udstyr som berøres af denne deklARATION. Indehaveren af:

13 (NB) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoituksena on:

14 (CZ) prohlásuje ve své plné odpovědnosti, že zařízení, k němuž se toto prohlášení vztahuje:

15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da oprema na koju se ova izjava odnosi:

16 (H) teljes felelősséggel tudatában kijelenti, hogy a berendezések, melyekre e nyilatkozati vonatkozik:

17 (PL) deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:

18 (69) declara pe proprie răspundere că echipamentele la care se referă această declarație:

07 (C) in conformity with the provisions of:

08 (E) est conforme au prescriptions de:

09 (NL) conform is met de bepalingen van:

10 (E) cumple las disposiciones según:

11 (E) samsvar med bestemmelserne i:

12 (69) este în conformitate cu prevederile:

13 vastaavat seuraavilla vaatimuksilla:

14 yhtyneille toimintamääräustullem:

15 ispunjara siljekca:

16 megtele a tovelkai tarjudo dokumentumtolhak:

17 pozostaje w zgodnosci z postanowieniami:

18 este în conformitate cu prevederile:

19 (69) erklærer som eransvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:

11 (S) deklarerar i egenskap av huvudsvarig, att utrustningen som berörs av denna deklARATION innehåller att:

12 (N) erklærer et fuldstændigt ansvar for det udstyr som berøres af denne deklARATION. Indehaveren af:

13 (NB) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoituksena on:

14 (CZ) prohlásuje ve své plné odpovědnosti, že zařízení, k němuž se toto prohlášení vztahuje:

15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da oprema na koju se ova izjava odnosi:

16 (H) teljes felelősséggel tudatában kijelenti, hogy a berendezések, melyekre e nyilatkozati vonatkozik:

17 (PL) deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:

18 (69) declara pe proprie răspundere că echipamentele la care se referă această declarație:

01 (69) erklærer som eransvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:

11 (S) deklarerar i egenskap av huvudsvarig, att utrustningen som berörs av denna deklARATION innehåller att:

12 (N) erklærer et fuldstændigt ansvar for det udstyr som berøres af denne deklARATION. Indehaveren af:

13 (NB) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoituksena on:

14 (CZ) prohlásuje ve své plné odpovědnosti, že zařízení, k němuž se toto prohlášení vztahuje:

15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da oprema na koju se ova izjava odnosi:

16 (H) teljes felelősséggel tudatában kijelenti, hogy a berendezések, melyekre e nyilatkozati vonatkozik:

17 (PL) deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:

18 (69) declara pe proprie răspundere că echipamentele la care se referă această declarație:

01 (69) erklærer som eransvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:

11 (S) deklarerar i egenskap av huvudsvarig, att utrustningen som berörs av denna deklARATION innehåller att:

12 (N) erklærer et fuldstændigt ansvar for det udstyr som berøres af denne deklARATION. Indehaveren af:

13 (NB) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoituksena on:

14 (CZ) prohlásuje ve své plné odpovědnosti, že zařízení, k němuž se toto prohlášení vztahuje:

**01 Addendum to instructions delivered with the equipment:**

The English text is the original instruction. Other languages are translations of the original instructions.

**02 Ergänzung zu den mit der Ausrüstung gelieferten Instruktionen:**

Bei der englischen Textfassung handelt es sich um das Original. Bei den Anleitungen in anderen Sprachen handelt es sich um Übersetzungen des Originals.

**03 Addendum aux instructions fournies avec l'équipement:**

Le texte anglais correspond aux instructions d'origine. Les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.

**04 Bijvoegsel voor bij de apparatuur geleverde instructies:**

De Engelse tekst is de oorspronkelijke versie. Andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke instructies.

**05 Anexo a las instrucciones suministradas con el equipo:**

El texto en inglés constituye las instrucciones originales. El resto de los idiomas son traducciones de las instrucciones originales.

**06 Aggiunte alle istruzioni in dotazione con l'apparecchio:**

Il testo in inglese corrisponde alle istruzioni originali. Le altre lingue sono traduzioni delle istruzioni originali.

**07 Προσάρτημα οδηγιών που παρέχονται με τον εξοπλισμό:**

Το αγγλικό κείμενο είναι οι πρωτότυπες οδηγίες. Οι άλλες γλώσσες είναι μεταφράσεις των πρωτότυπων οδηγιών.

**08 Adenda às instruções fornecidas com o equipamento:**

As instruções foram redigidas originalmente em inglês. As versões noutras línguas são traduções da redacção original.

**09 Дополнение к инструкциям, прилагаемым к оборудованию:**

Оригиналом инструкции является текст на английском языке. Текст на других языках является переводом с оригинала.

**10 Tillegg til vejledningene leveret sammen med dette udstyr:**

Vejledningens originalsprøg er engelsk. Andre sprøg er oversættelser af den originale vejledning.

**11 Tillägg till instruktionserna som medföljer utrustningen:**

Den engelska texten är originalinstruktionerna. Övriga språk är översättningar av originalinstruktionerna.

**12 Tillegg til instruksjoner som følger med utstyret:**

Den engelske teksten inneholder originalinstruksjonene. Andre språk er oversettelser av originalinstruksjonene.

**13 Lisäyksen mukana toimitettuihin ohjeisiin:**

Englanninkielinen teksti on alkuperäinen ohje. Muut kielet ovat alkuperäisten ohjeiden käännokeia.

**14 Dodatek k polynóm dodávaným k zařízení:**

Originální návod je v angličtině. Ostatní jazyky jsou překladem originálního návodu.

**15 Dodatek uputama isporučeniim s opremom:**

Dodatek teksta je originalna uputa. Ostali jezici su prijevodi originalne upute.

**16 Kiegészítés a berendezéshez mellékelt útmutatóhoz:**

Az útmutató eredeti szövege az angol nyelvű szöveg. A többi nyelvű változat az útmutató eredeti szövegének a fordítása.

**17 Uzupreňenie informácií ošnosťne inštrukcií dostarczaných z urazáženiem:**

Originál inštrukcií opracovano v jazyku angletštin. Inštrukcie v pozostáych jazykoch sú tlumaczeniami inštrukcií originálnej.

**18 Anexa la instruciunile livrate cu echipamentul:**

Textul în limba engleză este instrucțiunea originală. Celelalte limbi sunt traduceri ale instrucțiunilor originale.

**19 Dodatek k navodilom, priložen opremi:**

Izvorni jezik tih navodil je angletštin. Navodila v drugih jezicah so prevodi navodil v izvornem jeziku.

**20 Lisa varustusese koostamitud juhenditule:**

Inglisekeelse teksti on originaaljuhend. Teised keeled on originaaljuhendite tõlked.

**21 Дополнение към инструкциите, предоставени с оборудването:**

Текстът на английски език е оригиналната инструкция. Текстовете на останалите езици са преводи на оригиналните инструкции.

**22 Priedas prie instrukcijų, pristatytų su įranga:**

Angliškasis tekstas yra originali instrukcija. Tekstai kitomis kalbomis yra šios instrukcijos originalo vertimas.

**23 Papildniājums kopā ar iekārtām piegādātajām instrukcijām:**

Originālā instrukcija ir teksts angļu valodā. Teksti pārējās valodās ir oriģinālo instrukciju tulkojumi.

**24 Doplnok k polynom dodaným spolu so zařízením:**

Originální návod je v angličtině. Ostatní jazyky su preklady originálneho návodu.

**25 Ekigman ile birlikte verilen talimatlara ek:**

İngilizce metin asıl talimattır. Diğer diller asıl talimatların çevirileridir.




# Safety Precautions

- The precautions described herein are classified as WARNING and CAUTION. They both contain important information regarding safety. Be sure to observe all precautions without fail.
- Meaning of WARNING and CAUTION notices





 **WARNING** ....Failure to follow these instructions properly may result in personal injury or loss of life.



 **CAUTION** .....Failure to observe these instructions properly may result in property damage or personal injury, which may be serious depending on the circumstances.

- The safety marks shown in this manual have the following meanings:

 Be sure to follow the instructions.	 Be sure to establish an earth connection.	 Never attempt.
--	---	--

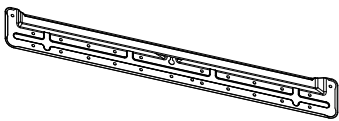
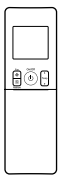
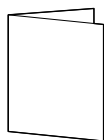
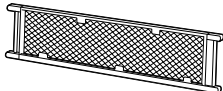
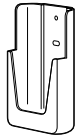
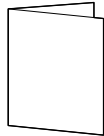
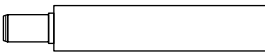
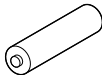
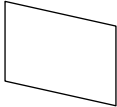
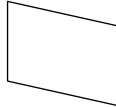
- After completing installation, conduct a trial operation to check for faults and explain to the customer how to operate the air conditioner and take care of it with the aid of the operation manual.

 <b>WARNING</b>	
• Ask your dealer or qualified personnel to carry out installation work. Do not attempt to install the air conditioner yourself. Improper installation may result in water leakage, electric shocks or fire.	
• Install the air conditioner in accordance with the instructions in this installation manual. Improper installation may result in water leakage, electric shocks or fire.	
• Be sure to use only the specified accessories and parts for installation work. Failure to use the specified parts may result in the unit falling, water leakage, electric shocks or fire.	
• Install the air conditioner on a foundation strong enough to withstand the weight of the unit. A foundation of insufficient strength may result in the equipment falling and causing injury.	
• Electrical work must be performed in accordance with relevant local and national regulations and with instructions in this installation manual. Be sure to use a dedicated power supply circuit only. Insufficiency of power circuit capacity and improper workmanship may result in electric shocks or fire.	
• Use a cable of suitable length. Do not use tapped wires or an extension lead, as this may cause overheating, electric shocks or fire.	
• Make sure that all wiring is secured, the specified wires are used, and that there is no strain on the terminal connections or wires. Improper connections or securing of wires may result in abnormal heat build-up or fire.	
• When wiring the power supply and connecting the wiring between the indoor and outdoor units, position the wires so that the control box lid can be securely fastened. Improper positioning of the control box lid may result in electric shocks, fire or over heating terminals.	
• If refrigerant gas leaks during installation, ventilate the area immediately. Toxic gas may be produced if the refrigerant comes into contact with fire.	
• After completing installation, check for refrigerant gas leakage. Toxic gas may be produced if the refrigerant gas leaks into the room and comes into contact with a source of fire, such as a fan heater, stove or cooker.	
• When installing or relocating the air conditioner, be sure to bleed the refrigerant circuit to ensure it is free of air, and use only the specified refrigerant (R410A). The presence of air or other foreign matter in the refrigerant circuit causes abnormal pressure rise, which may result in equipment damage and even injury.	
• During installation, attach the refrigerant piping securely before running the compressor. If the refrigerant pipes are not attached and the stop valve is open when the compressor is run, air will be sucked in, causing abnormal pressure in the refrigeration cycle, which may result in equipment damage and even injury.	
• During pump-down, stop the compressor before removing the refrigerant piping. If the compressor is still running and the stop valve is open during pump-down, air will be sucked in when the refrigerant piping is removed, causing abnormal pressure in the refrigeration cycle, which may result in equipment damage and even injury.	
• Be sure to earth the air conditioner. Do not earth the unit to a utility pipe, lightning conductor or telephone earth lead. Imperfect earthing may result in electric shocks.	
• Be sure to install an earth leakage breaker. Failure to install an earth leakage breaker may result in electric shocks or fire.	

 <b>CAUTION</b>	
• Do not install the air conditioner at any place where there is a danger of flammable gas leakage. In the event of a gas leakage, build-up of gas near the air conditioner may cause a fire to break out.	
• While following the instructions in this installation manual, install drain piping to ensure proper drainage and insulate piping to prevent condensation. Improper drain piping may result in indoor water leakage and property damage.	
• Tighten the flare nut according to the specified method such as with a torque wrench. If the flare nut is too tight, it may crack after prolonged use, causing refrigerant leakage.	

# Accessories

## Indoor unit (A) – (K)

<p>(A) Mounting plate</p> 	1	<p>(E) Wireless remote controller</p> 	1	<p>(J) Operation manual</p> 	1
<p>(B) Titanium apatite photocatalytic air-purifying filter</p> 	2	<p>(F) Remote controller holder</p> 	1	<p>(K) Installation manual</p> 	1
<p>(C) Drain hose</p> 	1	<p>(G) Dry battery AAA. LR03 (alkaline)</p> 	2		
<p>(D) Insulation sheet (1)</p> 	2	<p>(H) Insulation sheet (2)</p> 	1		

## Choosing an Installation Site

- Before choosing the installation site, obtain user approval.

### 1. Indoor unit

- The indoor unit should be sited in a place where:
  - 1) the restrictions on installation specified in the indoor unit installation drawings are met,
  - 2) both air inlet and air outlet have clear paths met,
  - 3) the unit is not in the path of direct sunlight,
  - 4) the unit is away from the source of heat or steam,
  - 5) there is no source of machine oil vapour (this may shorten indoor unit life),
  - 6) cool (warm) air is circulated throughout the room,
  - 7) the unit is away from electronic ignition type fluorescent lamps (inverter or rapid start type) as they may shorten the remote controller range,
  - 8) the unit is at least 1m away from any television or radio set (unit may cause interference with the picture or sound),
  - 9) no laundry equipment is located,
  - 10) there is a wall that can bear the weight of the indoor unit adequately.

### 2. Wireless remote controller

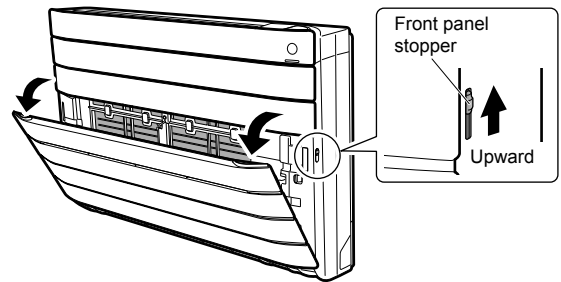
- Turn on all the fluorescent lamps in the room, if any, and find the site where remote controller signals are properly received by the indoor unit (within 7m).

# Installation Tips

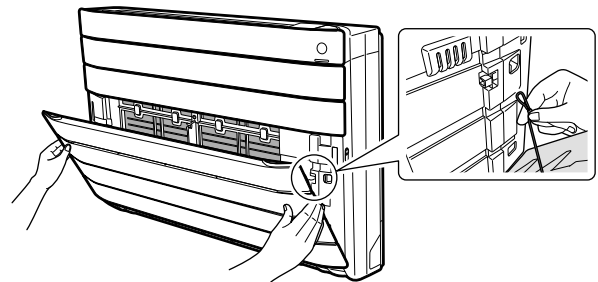
## 1. Removing and installing front panel

### • Removal method

- 1) Slide the front panel stoppers on both sides upward, and open the front panel.

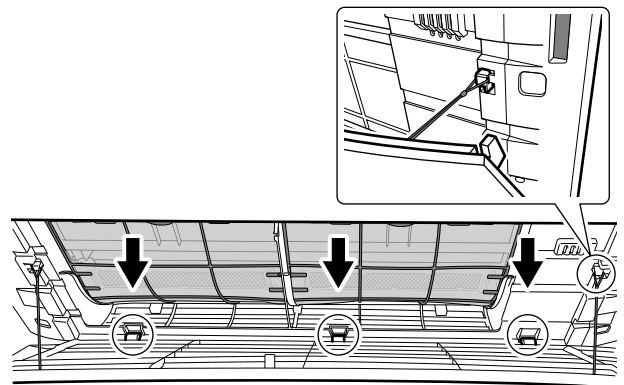


- 2) Remove the strings on both sides from the hooks.
- 3) Lift the front panel to remove it.

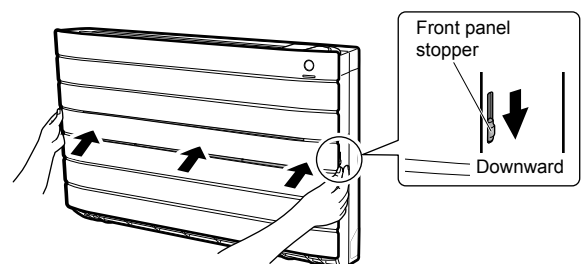


### • Installation method

- 1) Hang the hooks (3 positions) on the lower section of the front panel.
- 2) Hang the strings on both sides on the hooks, and close the front panel.



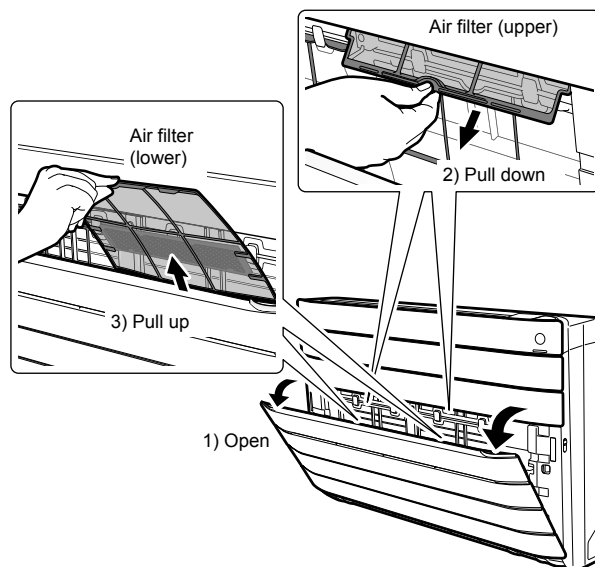
- 3) Slide the front panel stoppers on both sides downward, and secure the front panel.



## 2. Removing and installing air filters

### • Removal method

- 1) Open the front panel.
- 2) Remove both air filters (upper).
- 3) Remove both air filters (lower).



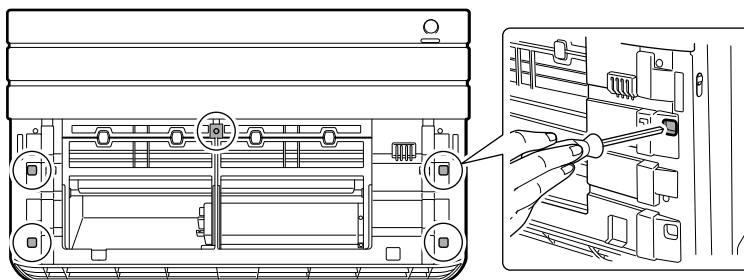
### • Installation method

Using the reverse order from the installation, install the air filters (lower), and then install the air filters (upper).

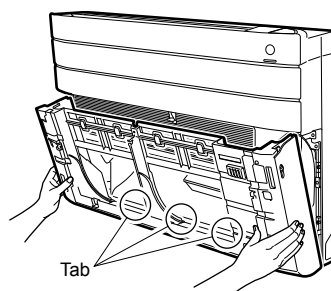
## 3. Removing and installing front grille

### • Removal method

- 1) Remove the front panel and air filters.
- 2) Remove the front grille fixing screws (5 pcs.).

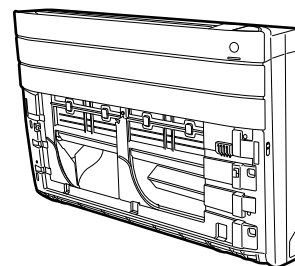


- 3) Pull the front grille to remove it.



### • Installation method

Hang the hooks on the lower section of the front grille, and then install the front grille. Tighten the fixing screws (5 pcs.).



## ⚠ CAUTION

- Install the front grille so as not to leave any gap with the joint on the side of the air conditioner.

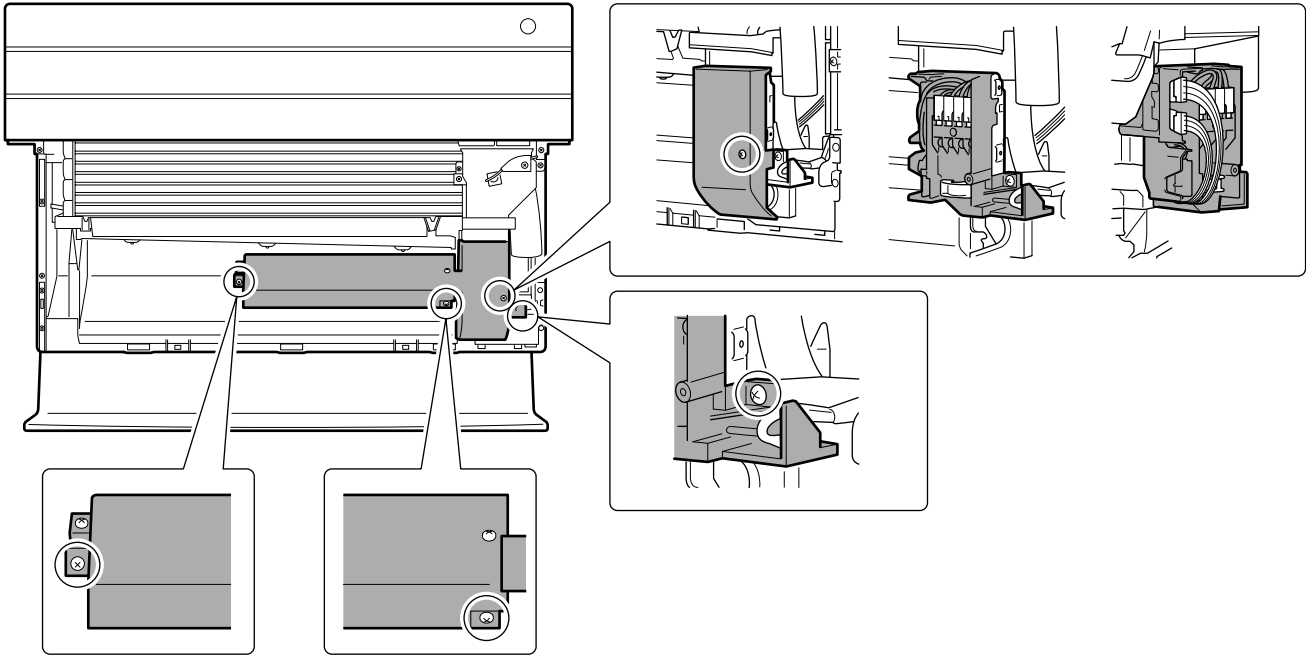


# Installation Tips

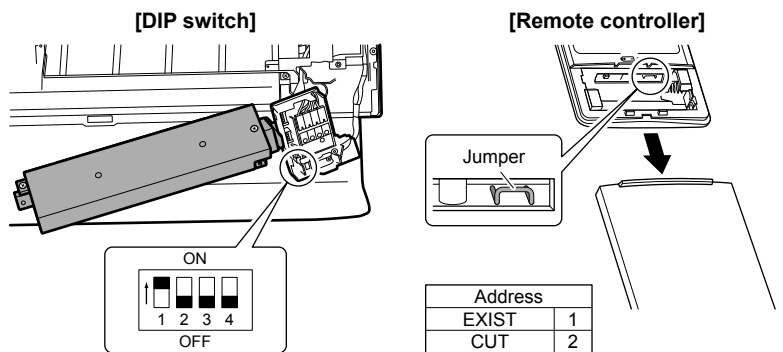
## 4. How to set the different addresses

When two indoor units are installed in one room, the two wireless remote controllers can be set for different addresses.

- 1) Remove the front panel, air filters and front grille.
- 2) Remove the service lid screw (1 pc.), and then remove the service lid.
- 3) Remove the harness for the fan motor connection and harness for the motor valve coil connection.
- 4) Remove the 3 screws, and take out the terminal block and electrical wiring box.

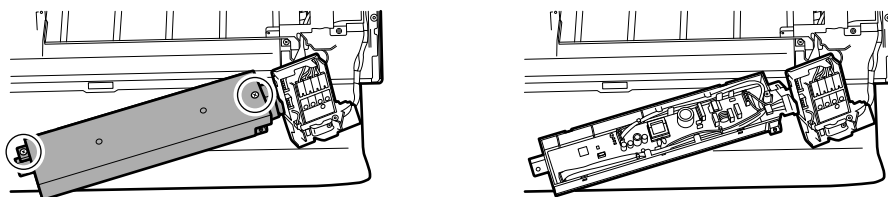


- 5) Switch the DIP switch (SW2-1) in the electrical equipment box to "ON".
- 6) Cut the address jumper in the remote controller.

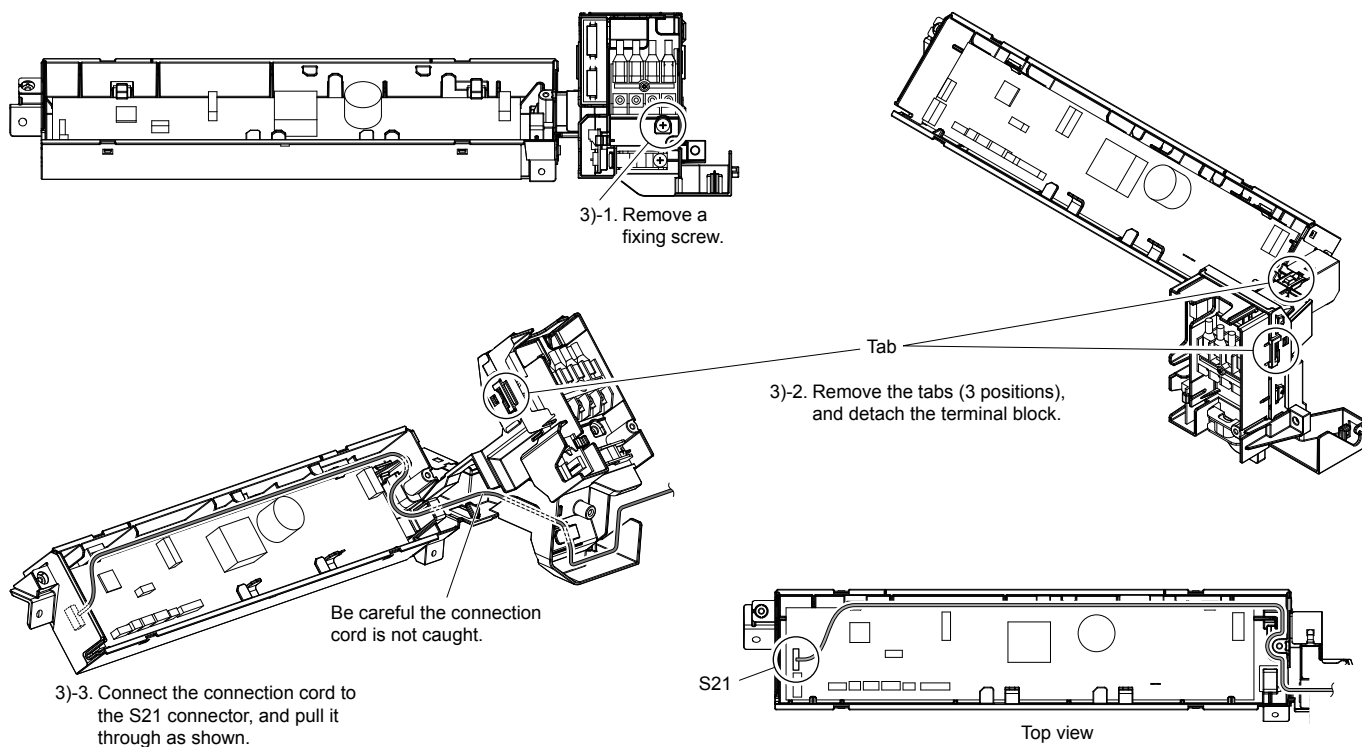


## 5. When connecting to an HA system

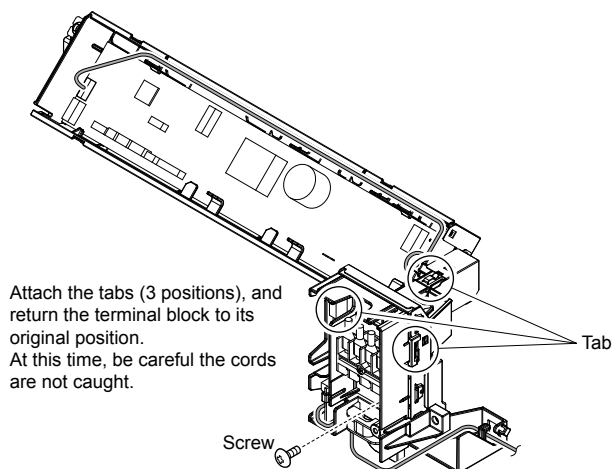
- 1) Take out the terminal block and electrical wiring box, and open the lid for the electrical wiring box.
- 2) Remove the 2 screws, and open the lid for the electrical wiring box.



- 3) Attach the connection cord to the S21 connector and pull the harness out through the notched part in the figure.



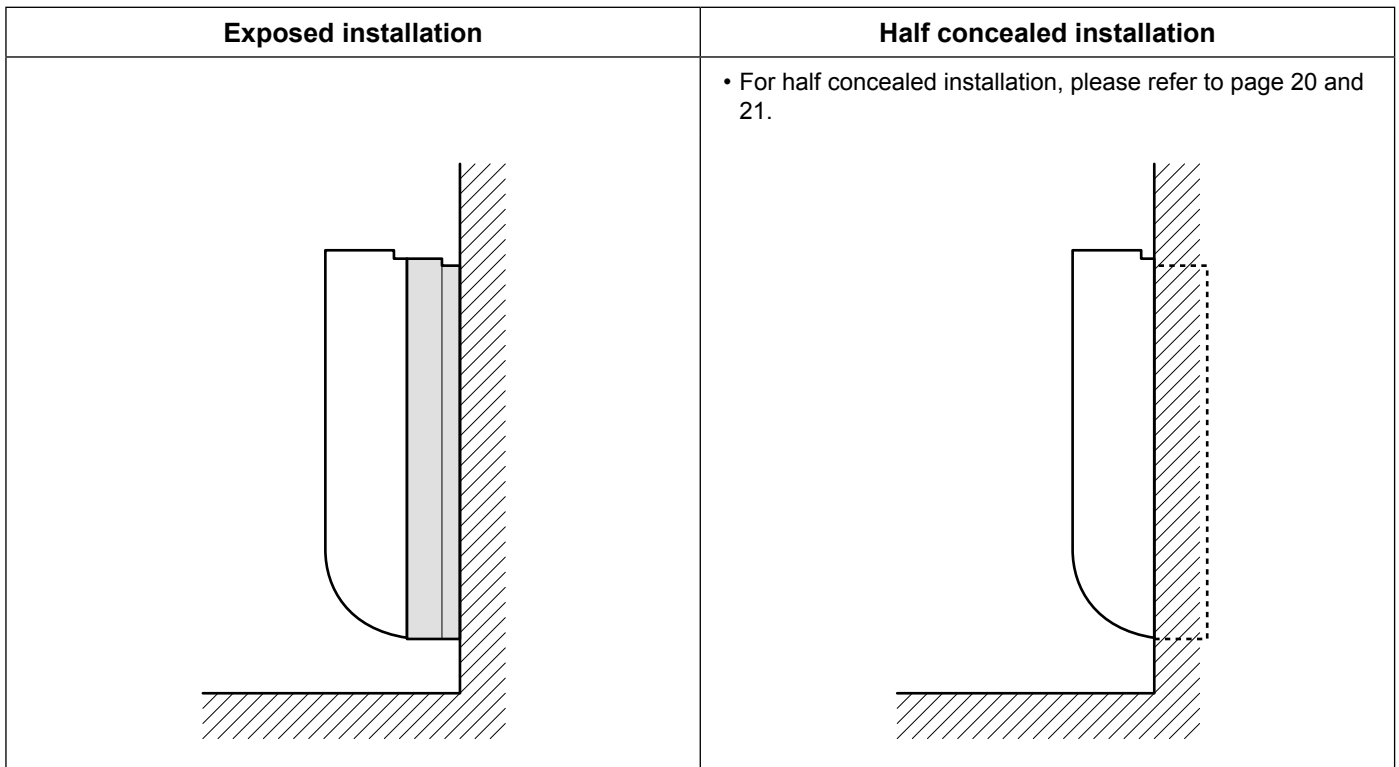
- 4) Pull the harness around, as shown in the figure, and replace a fixing screw as it was.



- 5) Replace the electrical wiring cover as it was.

# Indoor Unit Installation Patterns

- The indoor unit can not be installed at a position where it directly comes in contact with the floor.
- There are two installation patterns shown below as a standard installation specification of the indoor unit.
- Be sure to install the indoor unit on a wall that can bear the weight of the unit adequately for any installation pattern.

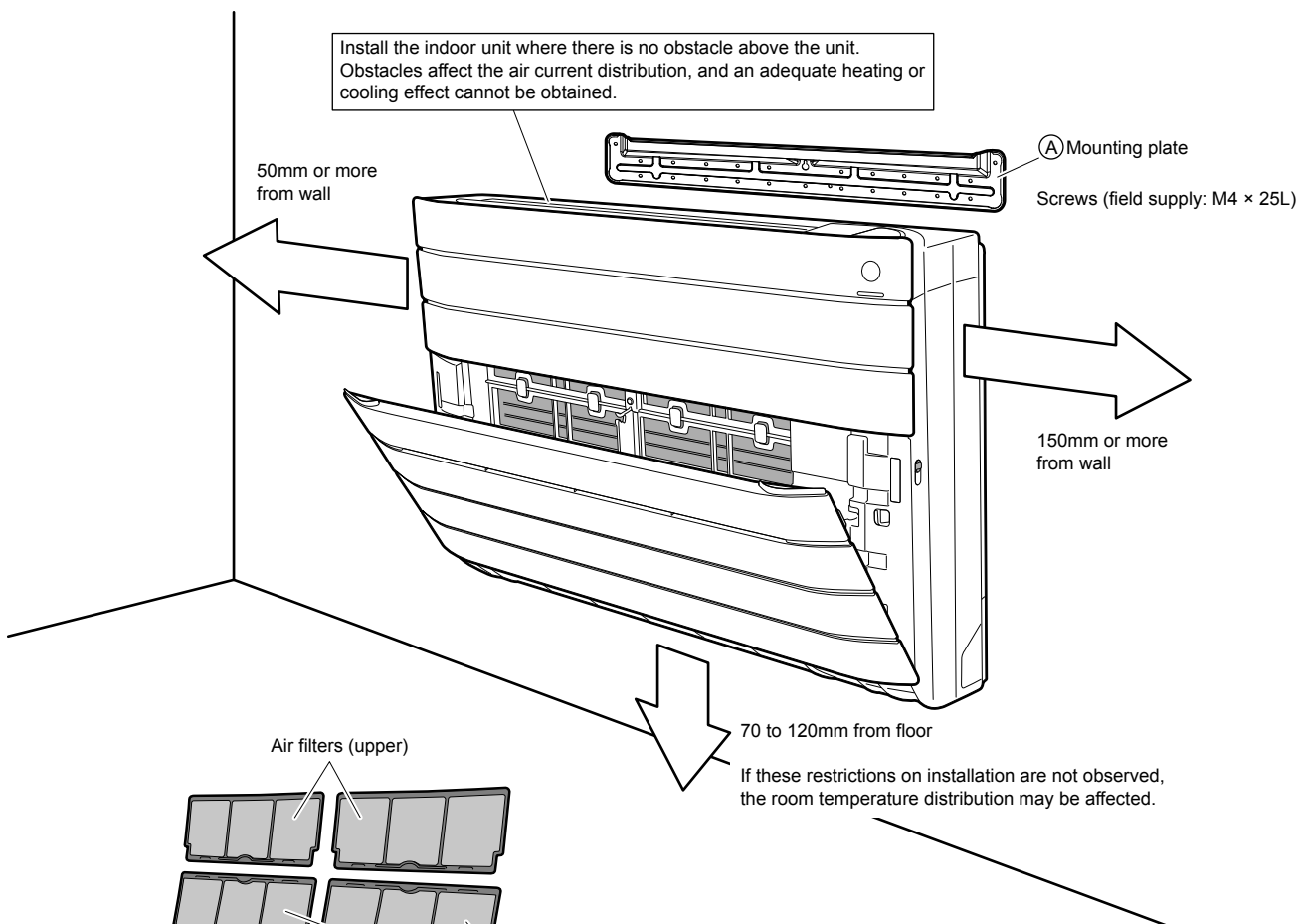


## CAUTION

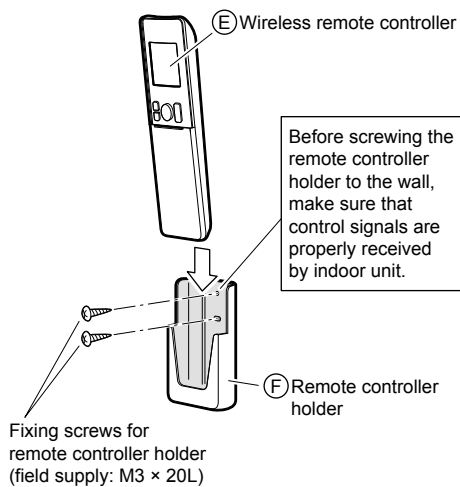
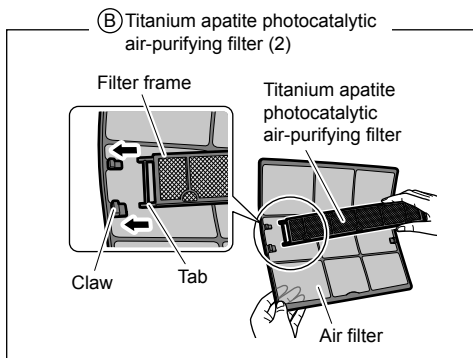
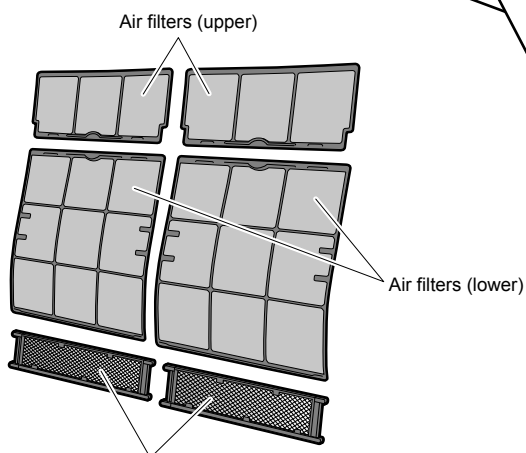
- Firmly secure the unit to the wall so that a gap does not form between the back of the unit and the wall.

# Indoor Unit Installation Drawings

• Be sure to install the indoor unit in accordance with the installation instructions below for any installation pattern.



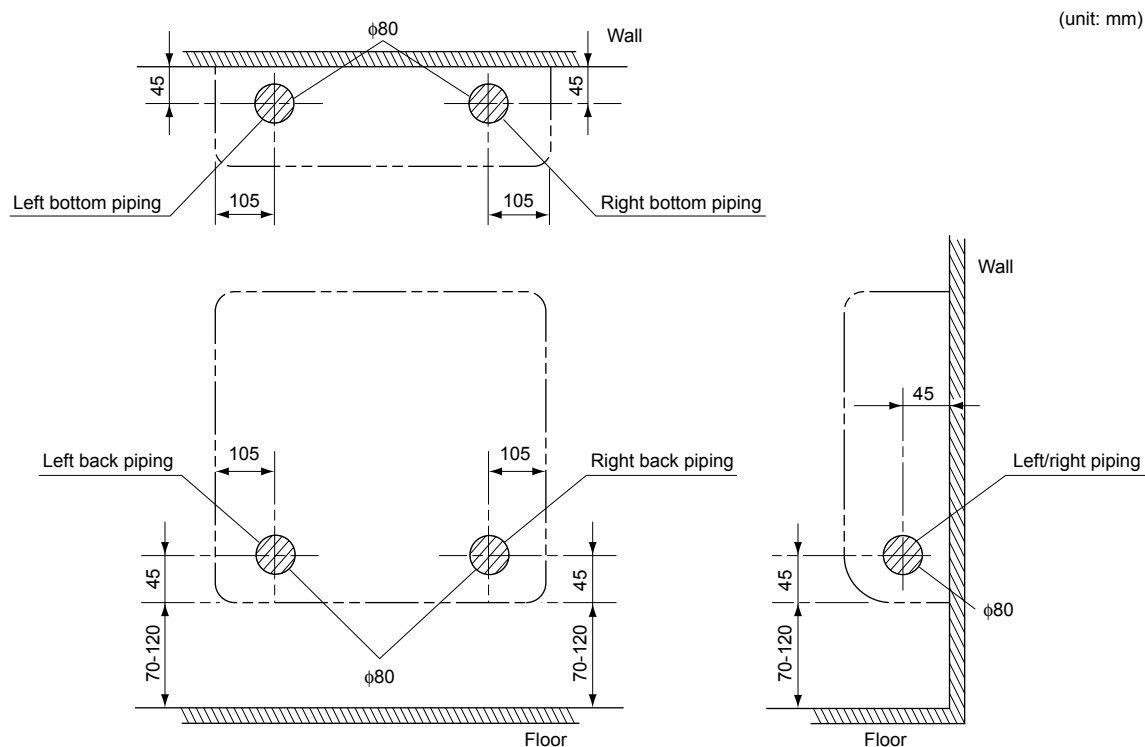
If these restrictions on installation are not observed, the room temperature distribution may be affected.





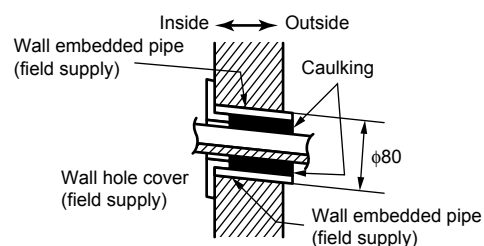
## 2. Refrigerant piping

- Create a hole in the refrigerant piping in accordance with the conditions shown in the illustration.
- The location of the hole is different depending on which side of the pipe is taken out.
- Allow space around the pipe for an easier indoor unit pipe connection.
- Maintain an adequate working length for the refrigerant pipe starting from the reference point, as shown in the illustration.



## 3. Installing wall embedded pipe

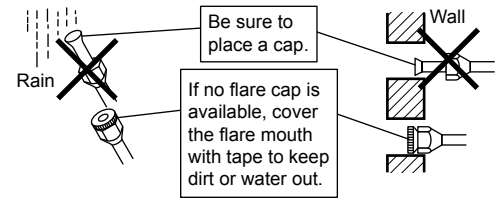
- For walls containing metal frame or metal board, be sure to use a wall embedded pipe and wall cover in the feed-through hole to prevent possible heat, electrical shock, or fire.
- Be sure to caulk the gaps around the pipes with caulking material to prevent water leakage.
  - 1) Bore a feed-through hole of 80mm in the wall so it has a down slope toward the outside.
  - 2) Insert a wall pipe into the hole.
  - 3) Insert a wall cover into wall pipe.
  - 4) After completing refrigerant piping, wiring, and drain piping, caulk pipe hole gap with putty.



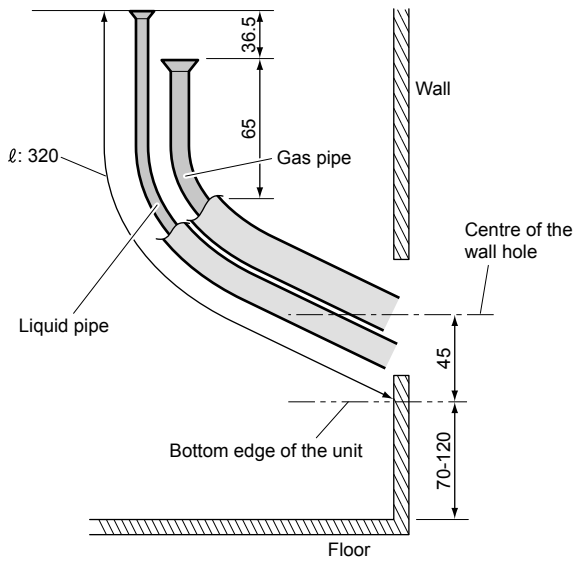
# Indoor Unit Installation

## 4. Shaping the refrigerant pipe

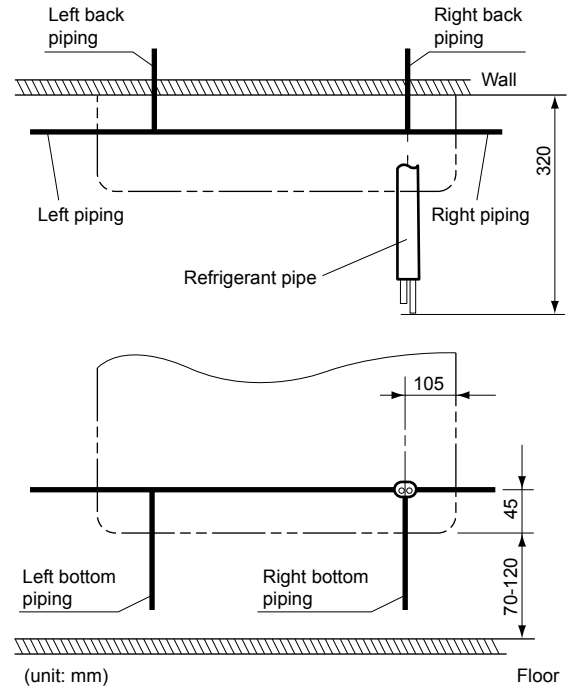
- Form the shape of the refrigerant pipe in accordance with the restrictions shown in the illustration.
- Protect the open end of the pipe against dust and moisture.



### Piping pull-out dimensions



These dimensions are for reference. Please adjust them according to the conditions at the installation site.



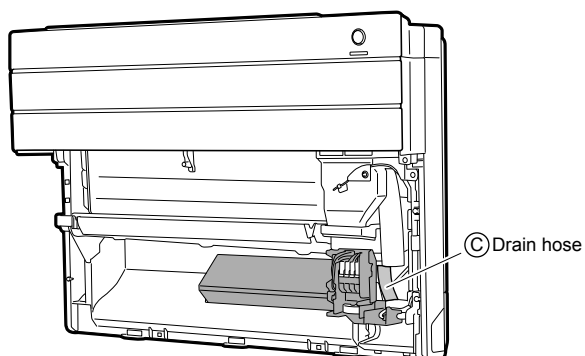
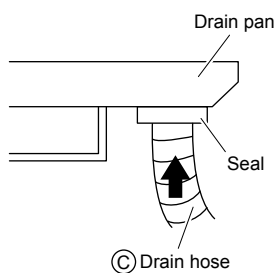
## ⚠ CAUTION

### Min. allowable length

- The suggested shortest pipe length is 2.5m, in order to avoid noise from the outdoor unit and vibration. (Mechanical noise and vibration may occur depending on how the unit is installed and the environment in which it is used.)
- See the installation manual for the outdoor unit for the maximum pipe length.
- For multi-connections, see the installation manual for the multi-outdoor unit.

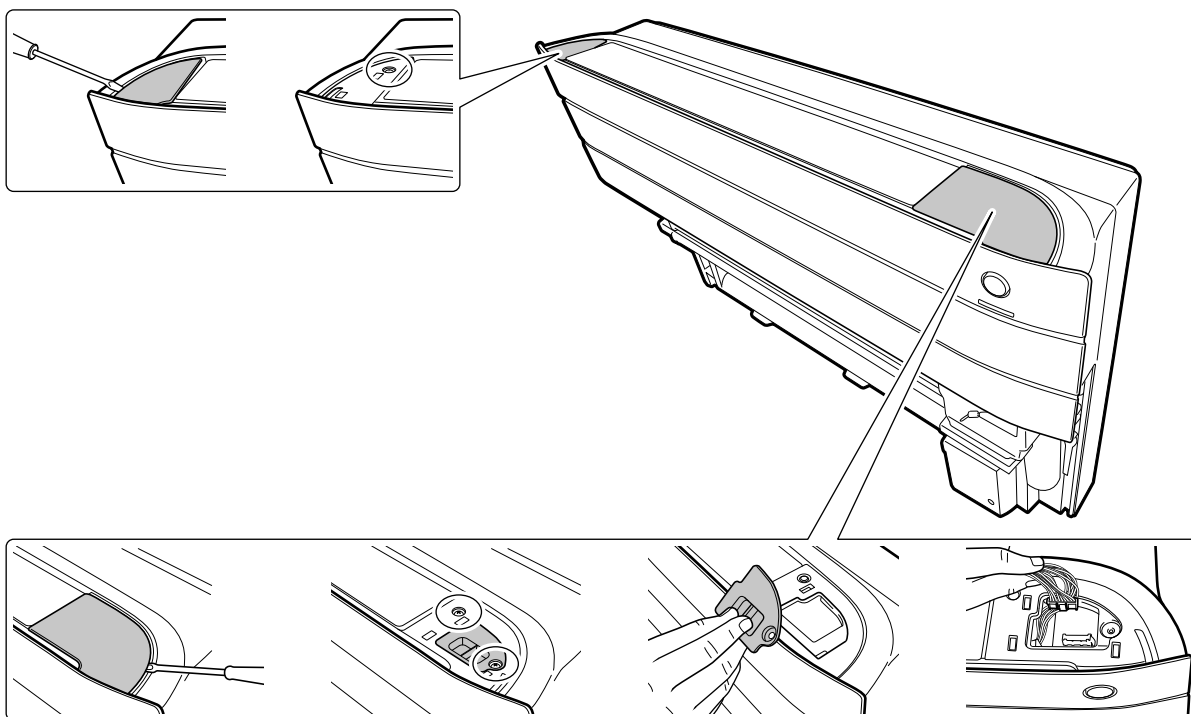
## 5. Installing the indoor unit on the mounting plate

- 1) Remove the front panel and front grille.
- 2) Insert the ③ drain hose into the socket of the drain pan. Fully insert the drain hose until it adheres to a seal of the socket.



### For side piping

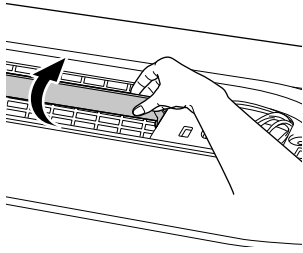
- Before performing the side piping work, remove the pipe port cover on the side the pipe is routed.
  - 1) Open the screw covers on both sides of the air outlet cover using a flathead screwdriver.
  - 2) Remove the fixing screws (2 pcs.) from the air outlet cover.
  - 3) There is a service lid on the right side of the air outlet cover. Remove the screw, and open the service lid.
  - 4) Remove the harness from the receiver.



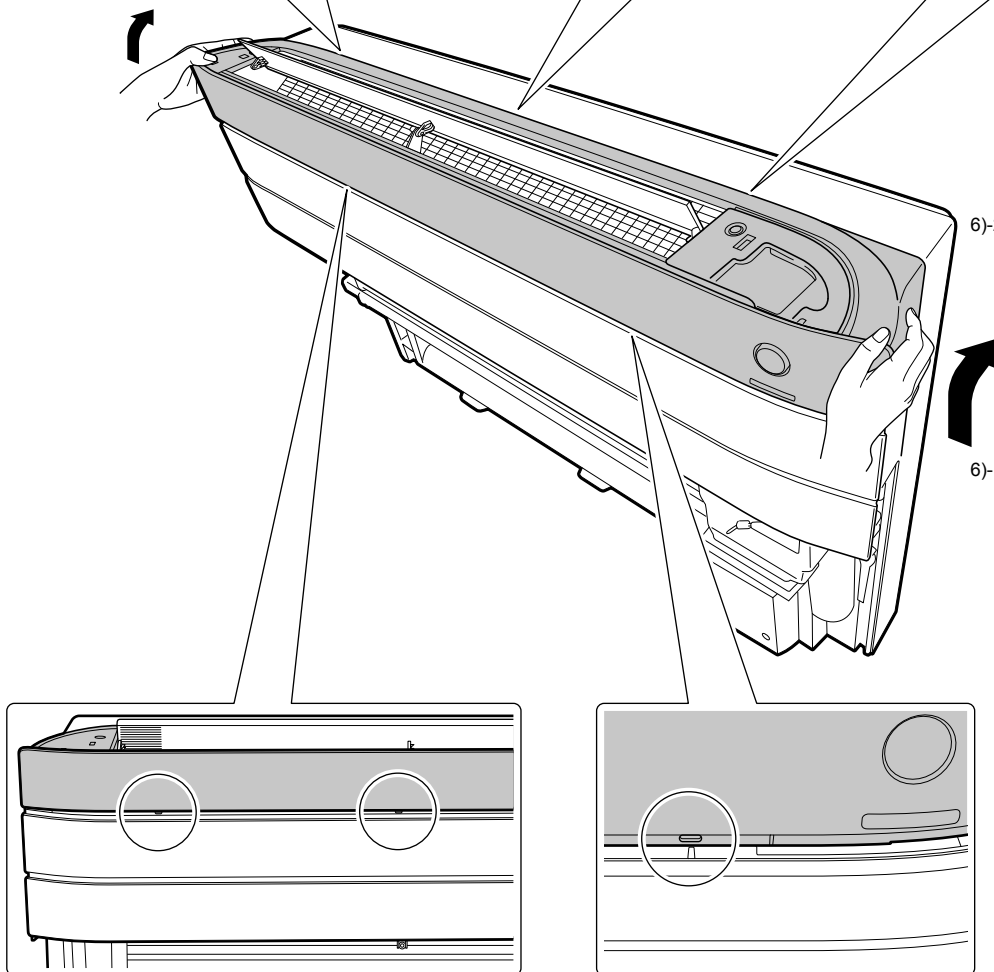
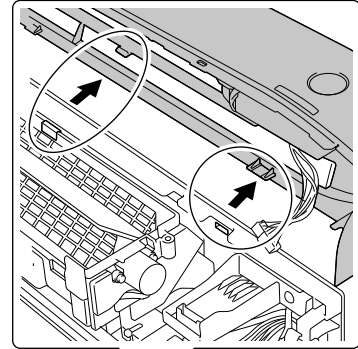
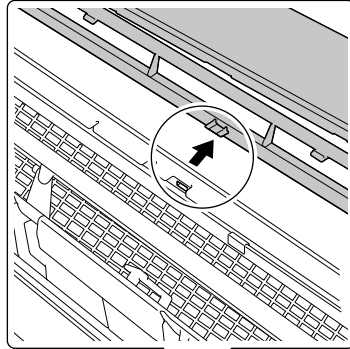
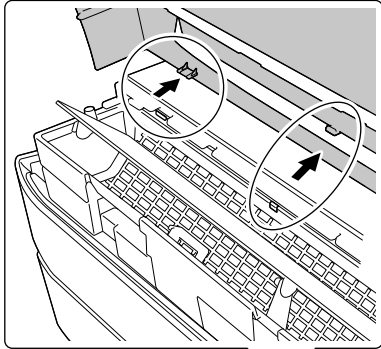


# Indoor Unit Installation

5) Open the flap.



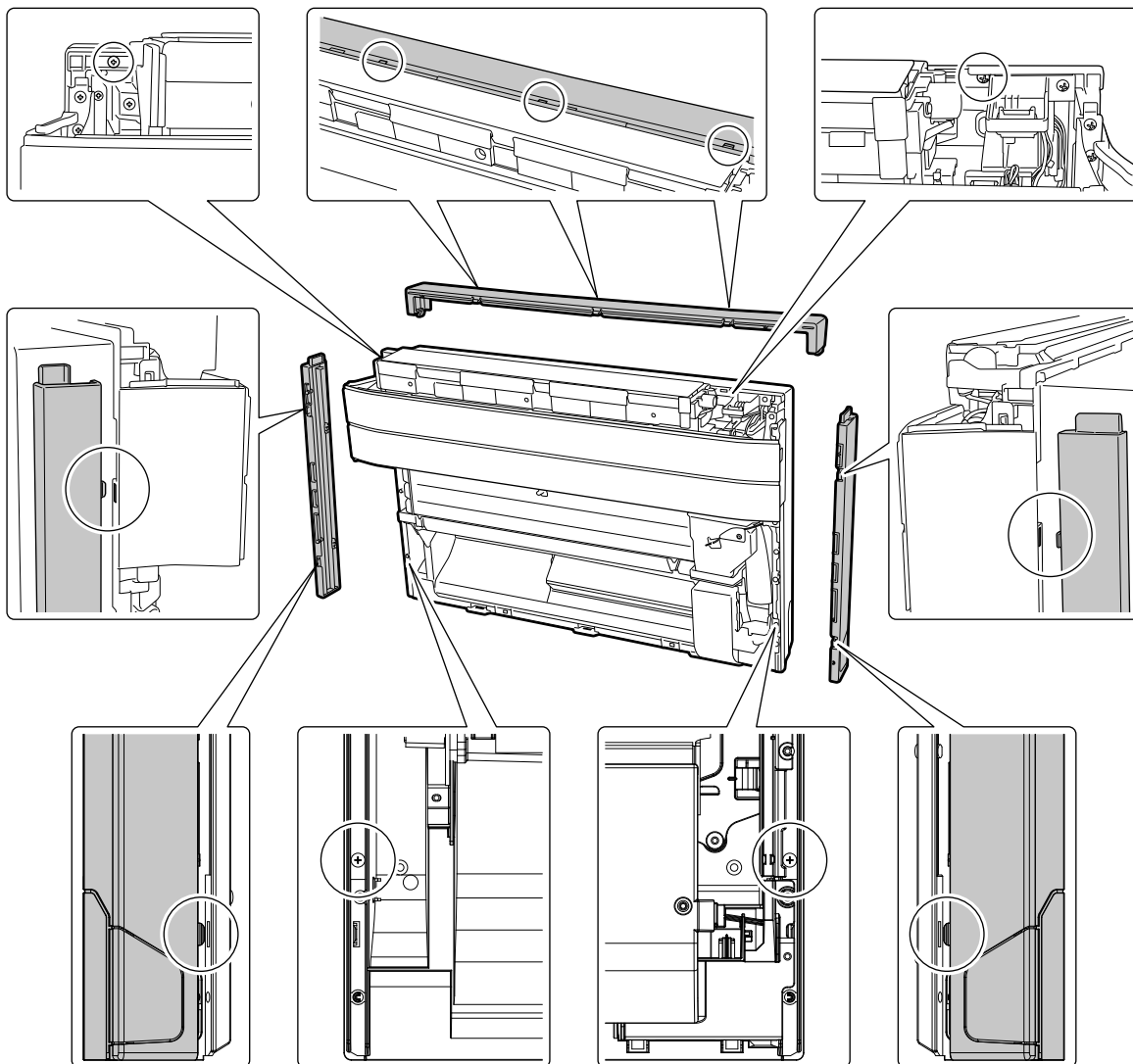
6) Remove the air outlet cover.



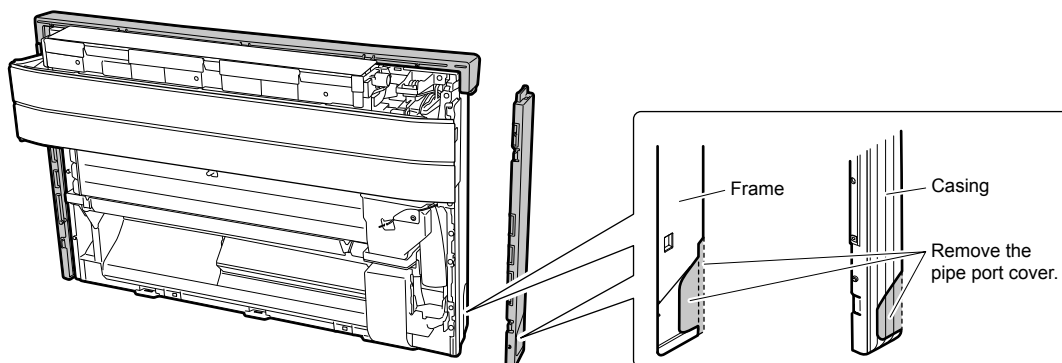
6)-2. Remove the air outlet cover while pulling the 5 tabs inside the air outlet cover.

6)-1. Remove the air outlet cover while lifting the 3 tabs on the upper radiant panel.

- 7) Remove the fixing screws (2 pcs.), press the tabs (3 positions) using a flathead screwdriver, and remove the upper casing.
- 8) Remove the fixing screw (1 pc.) of both side, press the tabs (2 positions) using a flathead screwdriver, and remove the side casing on the pipe port cover removing side for the piping.



- 9) Remove the pipe port cover for the piping with reference to the slit.



### ⚠ CAUTION

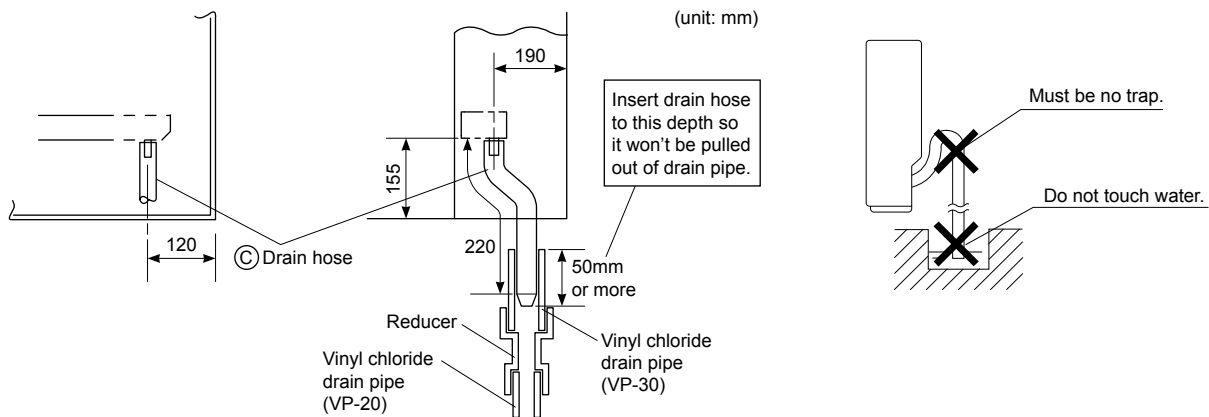
- Remove either the left or right pipe port cover depending on which side the piping is located.

- 10) After removing a pipe port cover, return the casing, air outlet cover, harness for receiver, service lid, and screw covers to their original positions.

# Indoor Unit Installation

## Connecting the drain hose to the VP pipe, and hanging the indoor unit on the mounting plate

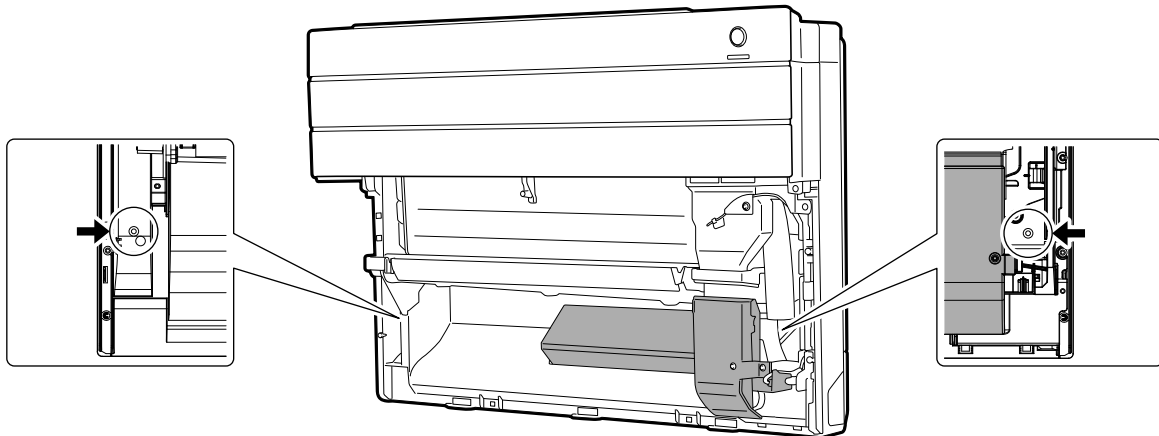
- 1) Use commercial rigid polyvinyl chloride pipe (general VP 20 pipe, outer diameter 26mm, inner diameter 20mm) for the drain pipe.
- 2) The drain hose (outer diameter 18mm at connecting end, 220mm long) is supplied with the indoor unit. Prepare the drain pipe picture below position.
- 3) The drain pipe should be inclined downward so that water will flow smoothly without any accumulation. (Should not be trap.)
- 4) Insert the drain hose to this depth so it won't be pulled out of the drain pipe.
- 5) Insulate the indoor drain pipe with 10mm or more of insulation material to prevent condensation.
- 6) Pour some water into the drain pan to check the water flows smoothly.



### **CAUTION**

- Use polyvinyl chloride adhesive agent for gluing. Failure to do so may cause water leakage.

- 7) Hang the unit on the mounting plate, and fix the indoor unit on the wall with screws in 2 locations. (field supply: M4 × 25L)



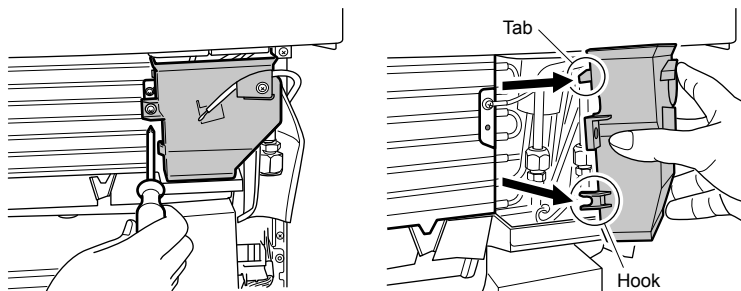
### **CAUTION**

- Be sure to fix the indoor unit to the wall firmly with screws. Failure to fix the indoor unit with screws may result in it falling off the wall.

# Refrigerant Piping Work

## 1. Removing the drip proof cover

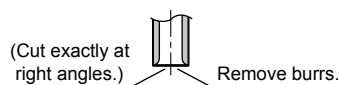
- Take out 1 screw and remove the drip proof cover.



- Use the holding tape attached to the unit to temporarily fix the drip proof cover to the side of the unit.

## 2. Flaring the pipe end

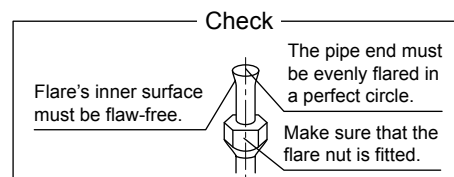
- 1) Cut the pipe end with a pipe cutter.
- 2) Remove burrs with the cut surface facing downward so that the chips do not enter the pipe.
- 3) Put the flare nut on the pipe.
- 4) Flare the pipe.
- 5) Check that the flaring is properly made.



**Flaring**

Set exactly at the position shown below.

Flare tool for R410A	Conventional flare tool		
	Clutch-type	Clutch-type (Rigid-type)	Wing-nut type (Imperial-type)
A	0-0.5mm	1.0-1.5mm	1.5-2.0mm



### **⚠ WARNING**

- Do not use mineral oil on flared part.
- Prevent mineral oil from getting into the system as this would reduce the lifetime of the units.
- Never use piping which has been used for previous installations. Only use parts which are delivered with the unit.
- Do never install a drier to this R410A unit in order to guarantee its lifetime.
- The drying material may dissolve and damage the system.
- Incomplete flaring may cause refrigerant gas leakage.

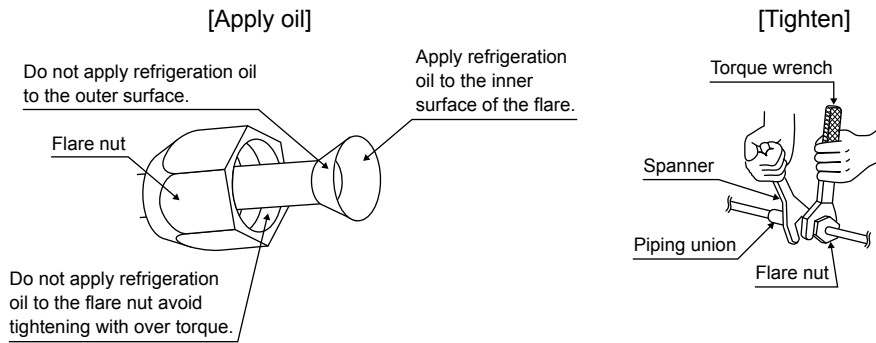
# Refrigerant Piping Work

## 3. Refrigerant piping

### ⚠ CAUTION

- Use the flare nut fixed to the main unit. (To prevent cracking of the flare nut by aged deterioration.)
- To prevent gas leakage, apply refrigeration oil only to the inner surface of the flare. (Use refrigeration oil for R410A.)
- Use torque wrenches when tightening the flare nuts to prevent damage to the flare nuts and gas leakage.

Align the centres of both flares and tighten the flare nuts 3 or 4 turns by hand. Then tighten them fully with the torque wrenches.



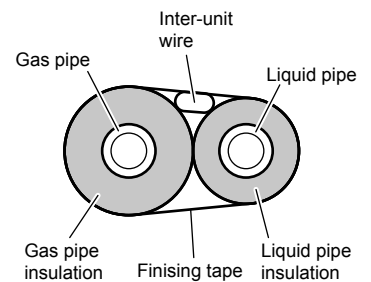
Flare nut tightening torque		
Gas side		Liquid side
3/8 inch	1/2 inch	1/4 inch
32.7-39.9N • m (330-407kgf • cm)	49.5-60.3N • m (505-615kgf • cm)	14.2-17.2N • m (144-175kgf • cm)

### Caution on piping handling

- All pipe bends should be as gentle as possible. Use a pipe bender for bending.

### Selection of copper and heat insulation materials

- When using commercial copper pipes and fittings, observe the following:
  - 1) Insulation material: Polyethylene foam  
Heat transfer rate: 0.041 to 0.052W/mK (0.035 to 0.045kcal/mh°C)  
Refrigerant gas pipe's surface temperature reaches 110°C max.  
Choose heat insulation materials that will withstand this temperature.



- 2) Be sure to insulate both the gas and liquid piping and to provide insulation dimensions as below.

Gas side		Liquid side	Gas pipe thermal insulation		Liquid pipe thermal insulation
25/35 class	50 class	O.D. 6.4mm	25/35 class	50 class	I.D. 8-10mm
O.D. 9.5mm	O.D. 12.7mm		I.D. 12-15mm	I.D. 14-16mm	
Minimum bend radius			Thickness 10mm Min.		
30mm or more	40mm or more	30mm or more			
Thickness 0.8mm (C1220T-O)					

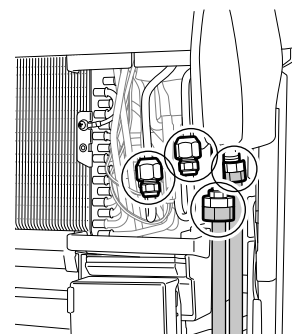
- 3) Use separate thermal insulation pipes for gas and liquid refrigerant pipes.

## 4. Purging air

- For the air purging procedures, please refer to the outdoor unit's installation manual.

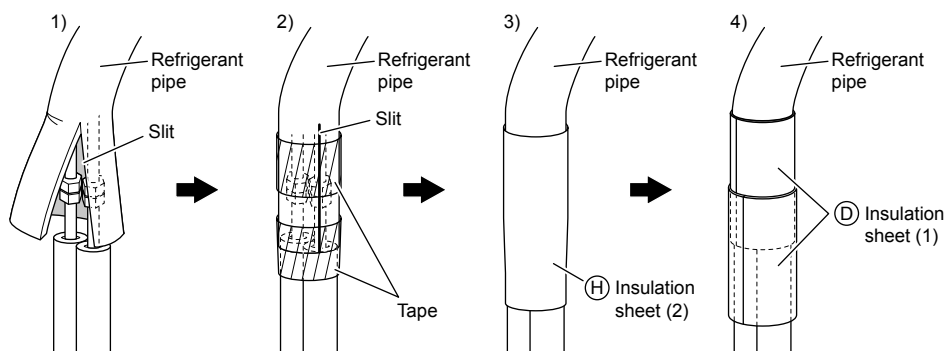
## 5. Checking for gas leakage

- When the refrigerant piping connection is complete, check the air purge and gas leakage.
- Check for any gas leakage from the section connected to the radiant panel that is connected at the time of shipping.



## 6. Finishing the connecting section of the refrigerant pipe

- When no gas leakage is detected, finish work on the connecting section of the refrigerant piping.

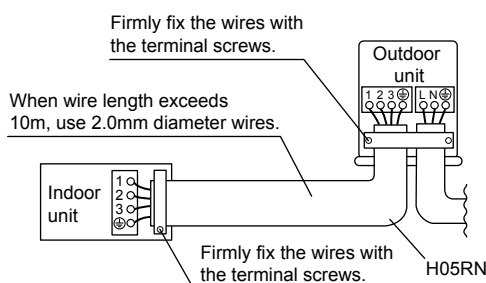


### **⚠ CAUTION**

- Insulate the joint of the pipes securely.  
Incomplete insulation may lead to water leakage.
- Push the pipe inside so it does not place undue force on the front grille.

# Wiring

- 1) Open the service lid.
- 2) Strip wire ends (15mm).
- 3) Match wire colours with terminal numbers on indoor and outdoor unit's terminal blocks and firmly screw wires to the corresponding terminals.
- 4) Connect the earth wires to the corresponding terminals.
- 5) Pull wires to make sure that they are securely latched up, then retain wires with wire retainer.
- 6) Shape the wires so that the service lid fits securely, then close service lid.



## **!** WARNING

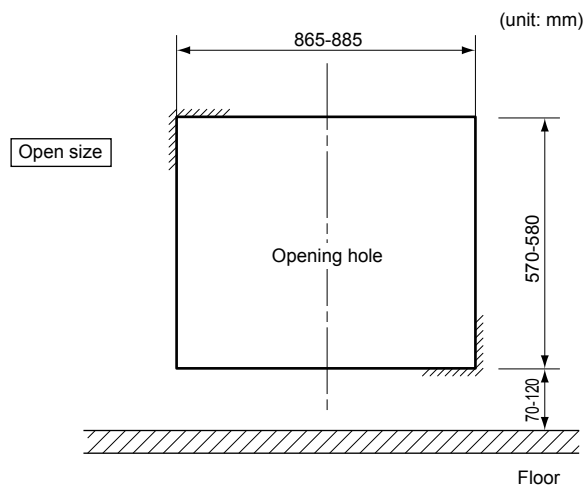
- Do not use tapped wires, stranded wires, extension cords, or starburst connections, as they may cause overheating, electrical shock, or fire.
- Do not use locally purchased electrical parts inside the product. (Do not branch the power for the drain pump, etc., from the terminal block.) Doing so may cause electric shock or fire.
- Do not connect the power wire to the indoor unit. Doing so may cause electric shock or fire.

# Half Concealed Installation

Only items peculiar to this installation method are given here. See **Exposed Installation** for additional instructions.

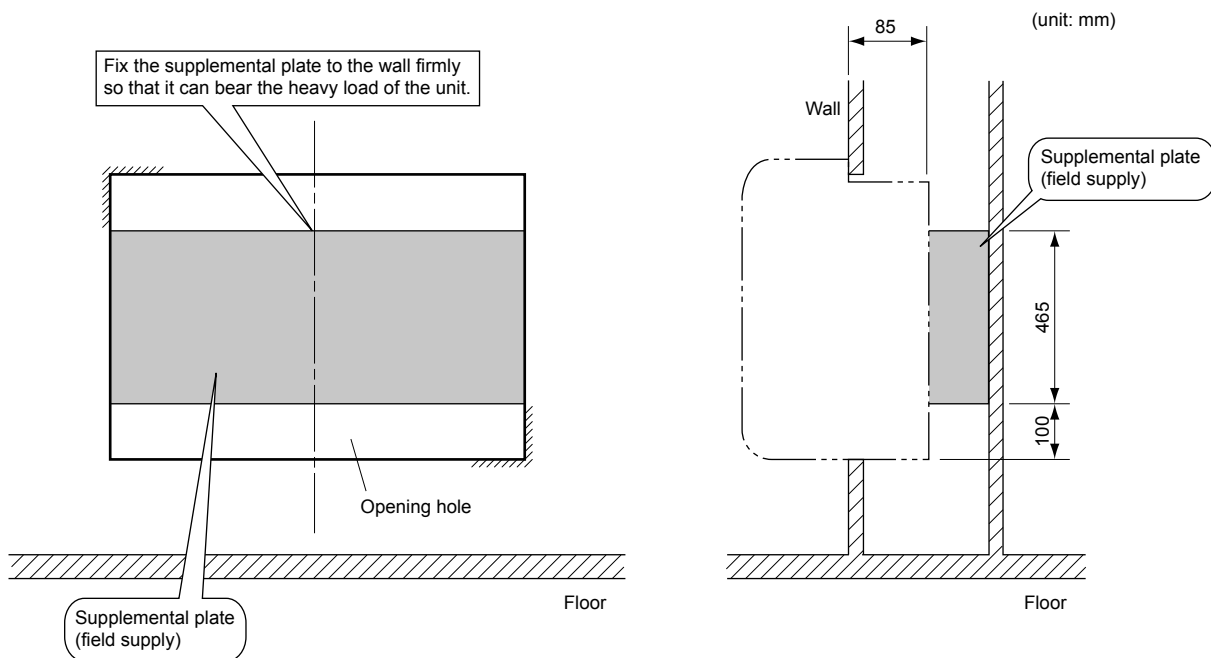
## 1. Opening a wall hole for half concealed installation

- Drill a wall hole of the size shown in the illustration.



## 2. Installation of supplemental plate for attaching the unit

- The rear of the unit can be fixed with screws at the supplemental plate shown in the illustration. Be sure to install the supplemental plate in accordance with the depth of the inner wall.



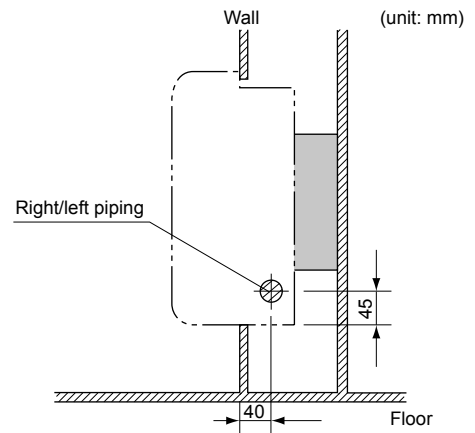
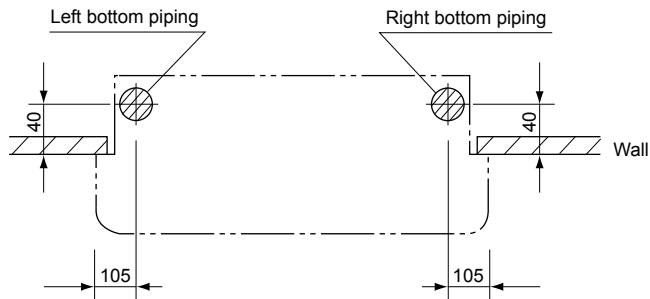


# Half Concealed Installation

## 3. Refrigerant piping

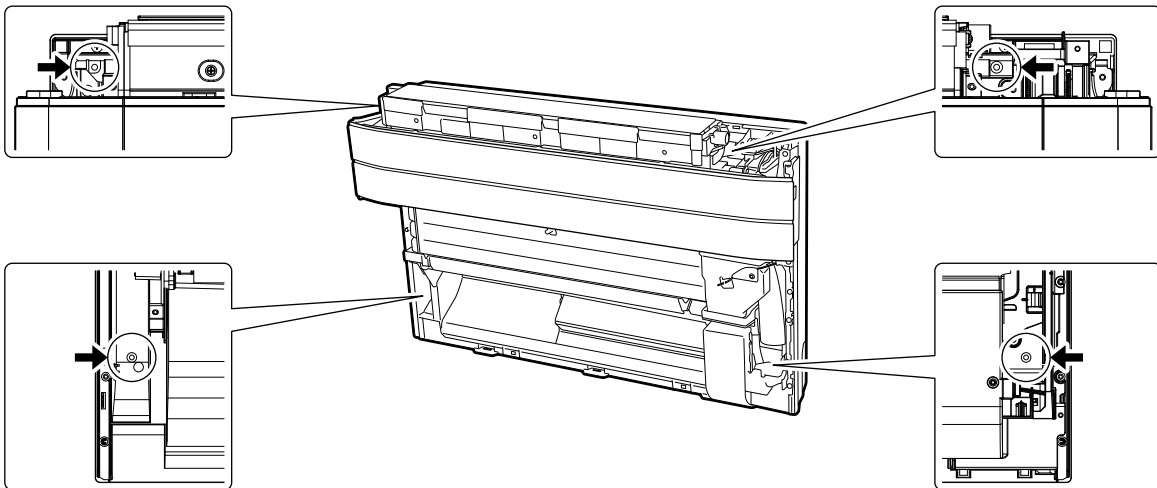
- Refer to Shaping the refrigerant pipe (page 11) for details.

Hole location



## 4. Installing indoor unit

- 1) Remove front panel, air filters, front grille, air outlet cover, and three casings.
- 2) Attach the indoor unit to the wall and secure using screws in 4 locations. (field supply: M4 × 25L)



- 3) Using the reverse order from the installation, install air outlet cover, front grille, air filters, and front panel.

# Trial Operation and Testing

## 1. Trial operation and testing

1-1 Measure the supply voltage and make sure that it falls in the specified range.

1-2 For trial operation, make sure to perform either COOL or HEAT operation, and RADIANT operation.

- In cooling mode, select the lowest programmable temperature; in heating mode, select the highest programmable temperature.
  - 1) Trial operation may be disabled in either mode depending on the room temperature. Use the remote controller for trial operation as described below.
  - 2) After trial operation is complete, set the temperature to a normal level (26°C to 28°C in cooling mode, 20°C to 24°C in heating mode).
  - 3) For protection, the system disables restart operation for 3 minutes after it is turned off.

1-3 Carry out the test operation in accordance with the operation manual to ensure that all functions and parts, such as louver movement, are working properly.

- The air conditioner requires a small amount of power in its standby mode. If the system is not to be used for some time after installation, shut off the circuit breaker to eliminate unnecessary power consumption.
- If the circuit breaker trips to shut off the power to the air conditioner, the system will restore the original operation mode when the circuit breaker is opened again.

### Trial operation from remote controller

- 1) Press "ON/OFF" button to turn on the system.
- 2) Press "TEMP" button (2 locations) and "MODE" button at the same time.
- 3) Press "TEMP" button and select "?".
- 4) Press "MODE" button.
- 5) Trial operation terminates in approx. 30 minutes and switches into normal mode. To quit a trial operation, press "ON/OFF" button.

## 2. Test items

Test items	Symptom	Check
Indoor and outdoor units are installed properly on solid bases.	Fall, vibration, noise	
No refrigerant gas leaks.	Incomplete cooling/heating function	
Refrigerant gas and liquid pipes and indoor drain hose extension are thermally insulated.	Water leakage	
Draining line is properly installed.	Water leakage	
System is properly earthed.	Electrical leakage	
The specified wires are used for inter-unit wiring.	Inoperative or burn damage	
Indoor or outdoor unit's air inlet or air outlet has clear path of air. Stop valves are opened.	Incomplete cooling/heating function	
Indoor unit properly receives remote control commands.	Inoperative	
The radiant panel is not cooled during COOL operation. The radiant panel is not heated during HEAT operation.	Incomplete cooling/heating function	
The radiant panel is heated during RADIANT operation.	Incomplete radiant function	

**DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,  
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan  
[http://www.daikin.com/global\\_ac/](http://www.daikin.com/global_ac/)

**DAIKIN EUROPE NV**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium



Two-dimensional bar code is a code  
for manufacturing.

3P276870-1 M10B206 (1104)HT